

Terms and conditions

Condizioni di garanzia

Garantievoorwaarden

Garantiebedingungen

Términos y condiciones

Conditions de garantie

Garantibetingelser

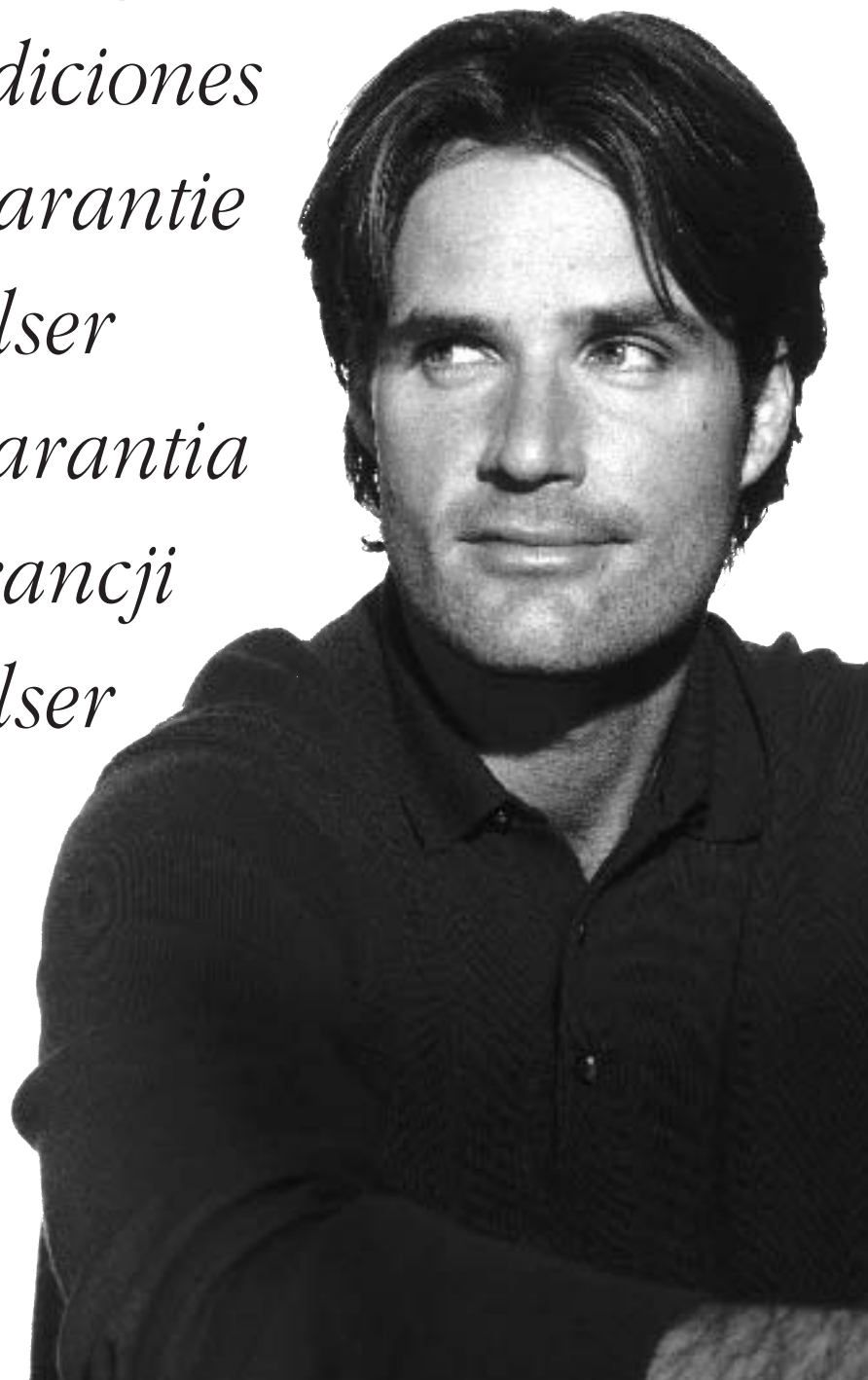
Condições de garantia

Warunki Gwarancji

Garantibetingelser

Takuuehdot

Garantivillkor



Dansk

Forlængelse af garanti kan tegnes på et vilkårligt tidspunkt inden standardgarantiens udløb. Service Pack kan købes hos deres lokale forhandler. For yderligere informationer og priser:
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

Deutsch

Die Garantieverlängerung können Sie innerhalb des Garantiezeitraumes bestellen. Sie können die Service Packs bei ihrem Vertragshändler kaufen. Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte der Liste auf der Lexmark Web Site
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

English

Extended Warranty can be ordered during the initial warranty period. Service Packs can be purchased at your local reseller's. You can refer to the price list on Lexmark Web site:
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

Español

La extensión de garantía puede ser adquirida durante el periodo de garantía estándar de la máquina. Puede adquirir la Extensión de Garantía a través de su proveedor habitual Lexmark. Para más información consulte la lista de precios en la página web de Lexmark.
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

Français

Vous pouvez prolonger la garantie en commandant une extension de garantie pendant la période initiale de garantie. Vous pouvez acheter une extension de garantie chez votre distributeur ou revendeur agréé habituel. Consultez les tarifs sur le site Internet de Lexmark.
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

Italiano

La garanzia estesa può essere ordinata durante il periodo di garanzia base. I Service Packs (vengono chiamati così nel listino italiano) possono essere acquistati dal tuo rivenditore. Potete consultare il listino prezzi sul sito Lexmark:
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

Nederlands

Garantieverlenging kan worden afgesloten tijdens de standaard garantieperiode van het Lexmark product. U kunt de Service Packs bij uw leverancier bestellen, of contact opnemen met de SalesDesk van Lexmark. Voor meer informatie en de prijslijst kunt u ook terecht op de Lexmark website:
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

Norsk

Forlenget garanti (ServicePack) kan du bestille i løpet av produktets opprinnelige garantitid. ServicePack kan kjøpes hos din vanlige forhandler. Priser og betingelser finner du på WEB-sidene våre under ServicePack, eller direkte ved å følge linken under:
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

Język Polski

Rozszerzenie gwarancji, może zostać wykupione w okresie trwania standardowej gwarancji produktu. Pakiety ww. rozszerzonej gwarancji mogą być nabyte u dowolnego sprzedawcy. Cennik dostępny jest na stronie Internetowej Lexmarka
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

Português

A compra de extensões de garantia é válida até um período de 90 dias após aquisição do equipamento. Poderá adquirir as extensões de garantia ao seu distribuidor habitual. Para consultar os preços de referência, por favor visite-nos em:
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

Svenska

Den förlängda garantin kan endast beställas under den normala garantiperioden. Förlängda garantin (Service pack) kan köpas hos närmaste återförsäljare. Prislista finns på Lexmark Websida.
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

Suomeksi

Jatkettu takuu voidaan tilata tulostimen perustakuun voimassaoloaikana. Jatkettu takuu on saatavilla jälleenmyyjien kautta ja hinnaston löydät Lexmarkin web -sivustolta:
ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/xw_prices.pdf

Dansk	04
Deutsch	05
English	06
Español	07
Français	08
Italiano	09
Nederlands	10
Norsk	11
Jezyk Polski	12
Português	13
Suomi	14
Svenska	15

LEXMARKS BEGRÆNSEDE HANDELSGARANTI

Lexmark garanterer over for den oprindelige slutbruger og eventuelle personer, som produktet sammen med det originale købsbevis måtte overdrages eller sælges til (herefter "brugeren") i garantiperioden, at produktet er fremstillet af nye eller brugte dele svarende til nye, er i overensstemmelse med Lexmarks specifikationer, er uden materiale- og udførelsesfejl, og fungerer korrekt på leveringstidspunktet. Lexmark garanterer tillige en nærmere bestemt teknisk support til brugeren.

Lexmarks begrænsede garanti gælder i tillæg til eventuelle lovpligtige garantier, brugeren måtte opnå fra sælgeren i henhold til gældende national lovgivning.

Service i henhold til garantien ydes af Lexmark eller en lokal Lexmark-repræsentant (herefter "Lexmark") i et år fra købsdatoen.

Lexmark indestår ikke for uafbrudt eller fejlfri drift af produktet.

I garantiperioden vil Lexmark (a) yde teknisk support til køberen med henblik på at konstatere, om produktet er defekt, og i så fald hvorfor, samt (b) afhjælpe eller ombytte et produkt, som er defekt eller ophører med at virke, dog med de undtagelser, der er nævnt i garantien.

Med hensyn til produkter og originale toner- og inkjet-artikler leveret med produkterne gælder garantien som følger:

Et år fra købsdatoen for produkterne (som omfatter laser-, inkjet-, serial dot matrix- og multifunktionsprintere).

Livsvarig garanti for tonerartikler. Livsvarig vil sige perioden fra købsdatoen, og indtil den originale toner, Lexmark har placeret i kassetten, er udtømt i en sådan grad, at artiklen ikke længere virker.

90 dage fra købsdatoen for inkjet-artikler.

Lexmarks garanti gælder ikke software, printer-medier eller andre varer, der leveres sammen med produktet.

Software, printer-medier eller andre varer, der forhandles af Lexmark som en del af produktkøbet eller -pakken, er omfattet af den garanti, som fremgår af de pågældende varers dokumentation, slutbrugerlicensaftale eller emballage.

Service og teknisk support i henhold til garantien udføres af Teknisk Support, der kan kontaktes via telefon, telefax eller de nedenfor angivne websites.

For at modtage service eller teknisk support i henhold til garantien skal brugeren på foranledning opgive løbenummer samt købsdato og -sted. Lexmark forbeholder sig ret til at anmode om original købskvittering udvisende løbenummer og købsdato. Uden disse oplysninger kan produktet anses for at være "uden garantidækning", i hvilket tilfælde al eventuel service herefter vil ske til de gældende satser for service eller teknisk support.

Ved service i henhold til garantien vil Lexmark først forsøge via telefon, internet eller telefax at diagnosticere og afhjælpe årsagen til, at produktet måtte være defekt eller ikke-funktionsdygtigt. Lexmark reparerer eller ombytter et defekt eller ikke-funktionsdygtigt produkt ved at levere enten et nyt produkt eller et produkt svarende til nyt. Teknisk Support vejleder om returnering eller ombytning af defekte eller ikke-funktionsdygtige produkter. Afhængig af produktet kan returneringen ske til købsstedet eller til et andet sted, der vil blive oplyst. Returneringen kan ske på køberens regning. Originalemballagen bør opbevares til eventuelt senere brug i garantiperioden. Alle defekte eller ikke-funktionsdygtige dele og produkter, der er blevet ombyttet i henhold til garantien, tilhører Lexmark. Levering af et erstatningsprodukt vil ikke forlænge garantiperioden.

Ved ombytning med et erstatningsprodukt skal det defekte eller ikke-funktionsdygtige produkt leveres til fragtmænd eller straks returneres i den emballage, hvori erstatningsproduktet blev leveret. Hvis det defekte produkt ikke bliver returneret, vil Lexmark tilsende en faktura på erstatningsproduktets til enhver tid gældende listeprijs hos Lexmark. Lexmark forbeholder sig ret til at anmode brugeren om kreditkortoplysninger og til at trække beløbet på kreditkortet, hvis ikke det defekte eller ikke-funktionsdygtige produkt returneres inden 15 kalenderdage. Erstatningsproduktet leveres uden tilbehør, kabler og eventuelt ekstraudstyr, som måtte være leveret sammen med eller installeret på det defekte produkt. Disse varer skal fjernes fra det defekte produkt før returnering og anvendes på erstatningsproduktet.

Service i henhold til garantien omfatter ikke reparation eller ombytning af produkter, som er nødvendig på grund af:

Ændringer af produktet eller montering af tilbehør på produktet, skader opstået ved uheld eller forkert brug, elektriske vandrebølger, herunder lynnedslag, brug, der overstiger det i Lexmarks specifikationer anførte, driftsmiljøer, der ikke opfylder Lexmarks specifikationer med hensyn til temperatur, luft eller fugtighed, vedligeholdelse eller reparation foretaget af andre end Lexmarks autoriserede serviceleverandører samt brug af andre artikler end dem, der var en del af den originale Lexmark-leverance, eller der efterfølgende er leveret af Lexmark som erstatning for defekte eller ikke-funktionsdygtige produkter, og som er blevet efterfyldt af brugeren eller tredjemand.

Der vil ikke blive ydet service i henhold til garantien for toner- og inkjet-artikler, som efterfyldes af brugeren eller tredjemand, eller som efter beskadigelse på grund af uheld eller forkert brug ophører med at virke.

For at opretholde den optimale ydeevne vil nogle printerprodukter have behov for et vedligeholdelses-kit efter et vist antal udskrivningsopgaver. Dette vil i så fald være anført i de specifikationer og installationsmaterialer, der hører til de pågældende produkter. Køb og installation af vedligeholdelses-kit er ikke dækket af garantien. Service, der ydes som en direkte konsekvens af brugerens manglende anvendelse af et anbefalet vedligeholdelses-kit, omfattes ikke af garantien.

Garantien gælder for produkter, der er købt og installeret i følgende lande, og som leveres af Lexmarks datterselskab eller filial i det pågældende land:

Frankrig (ekskl. oversøiske territorier og departementer), Tyskland, Italien, Storbritannien og Nordirland, Irland, Belgien, Luxembourg, Holland, Schweiz, Østrig, Spanien, Portugal, Danmark, Sverige, Norge og Finland.

DER YDES INGEN ANDRE GARANTIER UD OVER DENNE. DER YDES INGEN ANDRE UDTRYKKELEGE ELLER STILTIENDE GARANTIER, HERUNDER STILTIENDE GARANTIER VEDRØRENDE SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL EN BESTEMT BRUG. (BORTSET FRA, HVOR GÆLDENDE LOVGIVNING MÅTTE KRÆVE SÅDANNE STILTIENDE GARANTIER), VIL INGEN GARANTIER, HVERKEN UDTRYKKELEGE ELLER STILTIENDE, VÆRE GÆLDENDE EFTER GARANTIPERIODENS UDLØB.

ANSVARSBEGRÆNSNING

Køberens eneste retsmiddel i tilfælde af, at et produkt er defekt eller ophører med at virke, er den ovenfor angivne service i henhold til garantien. Selv i tilfælde af misligholdelse af garantien er Lexmarks erstatningsansvar for faktiske skader af enhver art begrænset til den pris, der er betalt for produktet, dets reparation eller ombytning. Denne ansvarsbegrænsning vedrørende faktiske skader gælder ikke for eventuelle person- eller tingsskader, som Lexmark måtte blive holdt juridisk ansvarlig for. Lexmark er under ingen omstændigheder ansvarlig for avancetab eller følgeskader, selvom der måtte være blevet gjort opmærksom på risikoen for sådanne skader.

BEDINGUNGEN FÜR DIE LEXMARK GARANTIEVERLÄNGERUNG

1. Die folgenden Bedingungen gelten für in der Bundesrepublik Deutschland erworbene und betriebene Lexmark Druckausgabegeräte, die mit einer für das konkrete Druckausgabegerät registrierten Lexmark Garantieverlängerung ausgestattet sind. Die folgenden Bedingungen gelten ebenfalls für in der Schweiz und Österreich erworbene und betriebene Lexmark Druckausgabegeräte, die mit einer für das konkrete Druckausgabegerät registrierten Lexmark Garantieverlängerung ausgestattet sind.

2. Lexmark garantiert nach Maßgabe der folgenden Bedingungen, eine dem jeweiligen Stand der Technik des jeweiligen Gerätetyps entsprechende Fehlerfreiheit des Druckausgabegeräts während der jeweiligen Vertragslaufzeit der Lexmark Garantieverlängerung. Auf Verbrauchsmaterialien (Tonerkassetten, Tintenpatronen, Farbbandkassetten, Fotoleitereinheit, Transfereinheit, Beschichtungsrollen etc.) wird Garantie ausschließlich nach Maßgabe der LEXMARK GARANTIEERKLÄRUNG FÜR ZUBEHÖR gewährt (Diese finden Sie auf der Lexmark Homepage unter <ftp://ftp.lexmark-europe.com/brochures/de/supplies/warranty.pdf>).

Die von Lexmark zusammen mit dem Produkt vertriebene Software fällt nicht unter die Bestimmungen dieser Garantieverlängerung sondern unter die Garantiebestimmungen, die im Softwarepaket oder im entsprechenden Endbenutzer-Lizenzvertrag für die Software festgelegt sind.

3. Die Leistung geht nach Wahl der Lexmark nur auf kostenlose Instandsetzung des Druckausgabegeräts oder Austausch eines gleichwertigen Ersatzgeräts durch Mitarbeiter des technischen Kundendienstes von Lexmark. Die dazu verwendeten Teile oder Druckausgabegeräte sind neu oder neuwertig. Vor dem Austausch eines Druckausgabegeräts wird der Inhaber Zubehör und Verbrauchsmaterialien entfernen. Der Inhaber hat keinen Anspruch auf Ersatz bzw. Rückgabe von Zubehör und Verbrauchsmaterialien, die im Rahmen eines aus der Garantieverlängerung bedingten Austauschs bei dem Druckausgabegerät verblieben sind. Alle Teile und Produkte, die im Rahmen der Garantieverlängerung ausgetauscht werden, gehen in das Eigentum von Lexmark über.

Im Falle eines Austausches per Post schicken Sie bitte das defekte Gerät umgehend in der Verpackung des Austauschgerätes zurück. Sollten Sie es versäumen, das defekte Gerät zurückzusenden, wird Ihnen das Austauschgerät zum gegenwärtigen oder zum letzten Verkaufspreis berechnet werden.

Das Austauschgerät ist nicht mit Zubehör, Kabeln oder anderen Extras ausgestattet, die vielleicht mit dem ursprünglichen Druckausgabegerät geliefert wurden. Diese beweglichen Teile sollten vom defekten Gerät entfernt und mit dem Austauschgerät verwendet werden.

4. Lexmark bietet für seine Produkte eine technische Beratung über verschiedene Medien an. Diese Leistungen sind während der Vertragslaufzeit kostenfrei mit Ausnahme der anderweitig anfallenden, regulären Gebühren (z.B. Telefon-, Versandkosten etc.). Nach Ablauf der Vertragslaufzeit kann die technische Beratung kostenpflichtig sein.

5. Ansprüche nach diesen Bestimmungen während der Vertragslaufzeit können erst nach Einsendung des vollständig ausgefüllten Formulars zur Registrierung an die Lexmark Service-Organisation beim technischen Kundendienst von Lexmark angemeldet werden. Liegt das Registrierungsformular nicht vor, besteht kein Anspruch auf die nach diesen Bestimmungen zu erbringenden Leistungen, so dass alle erbrachten Leistungen kostenpflichtig sind. Die Mitarbeiter des technischen Kundendienstes von Lexmark können telefonisch erreicht werden. Bei im Rahmen der Garantieverlängerung zu erbringenden Leistungen versucht Lexmark zunächst, den Fehler per Telefon zu bestimmen und zu beheben. Die Mitarbeiter des Lexmark Kundendienstes erteilen Anweisungen, insbesondere bezüglich Instandsetzung oder Austausch defekter Produkte. Je nach Produkt kann die Rückgabe beim Händler oder bei einer anderen Stelle erfolgen, die angegeben wird. Die Rückgabe kann auf Kosten des Käufers erfolgen.

6. Natürlicher Verschleiß ist vom Leistungsumfang der Lexmark Garantieverlängerung ausgeschlossen, verbrauchtes Zubehör wird nicht ersetzt. Ansprüche bestehen ferner nicht, wenn ein Fehler in ursächlichem Zusammenhang damit steht, dass

- am Produkt Modifikationen oder Zusätze vorgenommen wurden, die durch Lexmark nicht genehmigt wurden; oder
- das Produkt unsachgemäß behandelt, beschädigt oder überbeansprucht wurde; oder
- dem Produkt beigelegte Gebrauchsanleitungen/Geräteunterlagen missachtet werden, insbesondere nicht zugelassene Druckmaterialien verwendet werden; oder
- Betriebsbedingungen außerhalb der in den technischen Daten angegebenen Bereiche für Temperatur, Luftqualität und Luftfeuchtigkeit vorherrschen; oder
- Wartung oder Reparatur durch andere als von Lexmark autorisierte Dienstleistungsanbieter vorgenommen wurden; oder
- nicht original Lexmark Verbrauchsmaterial (insbesondere Tonerkassetten/Tintenpatronen, Zubehör, Einbauten und Ersatzteile verwendet wurde; oder
- der Inhaber es unterlassen hat, einen Fehler, nachdem er offensichtlich wurde, unverzüglich gemäß der Ziffer 4 anzumelden und beheben zu lassen.

Um optimale Leistungen beizubehalten, kann für manche Druckausgabegeräte nach einer gewissen Anzahl gedruckter Seiten ein Wartungskit notwendig werden. Kauf und Installation solcher Wartungskits sind nicht in dieser Garantie beinhaltet.

7. Lexmark haftet in Deutschland Österreich und der Schweiz unbeschränkt für vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten. Wenn und soweit vertragswesentliche Pflichten nicht vorsätzlich bzw. grob fahrlässig verletzt werden, ferner bei Fehlen zugesicherter Eigenschaften, ist die Haftung Lexmarks der Höhe nach auf einen Betrag von (umgerechnet) € 500.000,— je Schadensfall bzw. je Serie zusammenhängender Schadensfälle beschränkt. Weiterhin ist eine Haftung ausgeschlossen, soweit der eingetretene Schaden durch die Vornahme zumutbarer Maßnahmen hätte verhindert bzw. gemindert werden können (z.B. regelmäßige ordnungsgemäße Datensicherung). Alle weitergehenden Ansprüche sind unabhängig von deren Rechtsgrund ausgeschlossen. Ausgeschlossen ist insbesondere der Ersatz mittelbarer Schäden, Folgeschäden, sowie des entgangenen Gewinns. Außerhalb Deutschlands und der Schweiz gelten die in dieser Broschüre in der jeweiligen Landessprache aufgeführten, weitergehenden Haftungsbeschränkungen.

Leistungsbeschreibung - Lexmark Garantieverlängerung für die Bundesrepublik Deutschland Österreich und die Schweiz

Die Lexmark Garantieverlängerung umfasst folgende kostenfreie Leistungen:

Bei Eingang eines Service-Calls an der Lexmark Hotline erfolgt je nach Modell der Vor-Ort-Austausch oder die Vor-Ort-Reparatur in der Regel am nächsten Arbeitstag*.

- Reparatur / Austausch des Druckers Vor-Ort durch geschultes Fachpersonal
- Tausch von Ersatzteilen**
- Anfahrt / Arbeitsleistung des Technikers
- Service-Hotline mit Ansprechzeiten von Montag - Freitag 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr (gesetzl. Feiertage ausgenommen)

* Montag - Freitag, 8.00-17.00 Uhr, gesetzl. Feiertage ausgenommen.

**Ausgeschlossen sind die Verbrauchsmaterialien (z. B. Toner, Tinte, Fotoleiter, Transferband etc.), sowie Wartungskits und deren Einbau.

LEXMARK LIMITED COMMERCIAL GUARANTEE

Lexmark guarantees to the original end user purchaser and to any person to whom the Product is given or sold during guarantee with the original proof of purchase (hereafter user), that the Product is manufactured from new or equivalent to new used parts, conforms to Lexmark published specifications, is free from defects in materials and workmanship and is in good working order at delivery. Lexmark also guarantees to provide certain Technical support to the user.

This limited Lexmark Guarantee is in addition to any legal Warranty that the user may be able to receive from the seller under applicable local law.

Guarantee service will be provided by Lexmark or a Lexmark local representative for a period one year from the date of purchase (hereafter referred to as Lexmark).

Lexmark does not warrant uninterrupted or error free operation of the Product.

During the term of this Guarantee Lexmark will a) provide technical support to the purchaser to determine if the Product is defective and if so why and b) repair or replace a Product that is defective or ceases to function except as excluded herein.

The term of this Guarantee for Products, Original toner supplies and Original Ink Jet supplies shipped with Products is as follows:

One year from the date of purchase for Products (which include laser, inkjet, serial dot matrix and multifunction printing Products)

Lifetime for toner supplies(s). Lifetime is defined as the period from date of purchase until the original toner placed in the cartridge by Lexmark is depleted to the point where the supply no longer functions.

Ninety days from the date of purchase for inkjet supplies.

This Lexmark guarantee does not apply to software, printing media or other items shipped with any Product.

Software, printing media or other items distributed by Lexmark as part of the Product purchase or package are guaranteed as set forth in the documentation, end-user licence agreement or packaging of said items.

Guarantee service and Technical support will be provided by technical support agents who can be contacted by telephone, fax or the web sites shown below. To receive Guarantee service or Technical support the user must be able to provide the serial number, date and purchase location when requested to do so. Lexmark reserves the right to request the original sales receipt, showing the serial number and date of purchase. Without such information the Product may be deemed to be "Out Of Guarantee" and therefore any service provided would only be provided at then current service or technical support rates.

When providing Guarantee service Lexmark will first attempt to diagnose and rectify the reason why the Product may be defective or not functioning over the Telephone, the Internet or by Fax. Lexmark will repair or replace a defective or not functioning Product by either providing a new or refurbished replacement Product. Lexmark technical support agents will provide instructions relating to the return or replacement of defective or not functioning Products. Depending on the product, return may be to the point of purchase or to an other location that will be specified. Return can be at purchaser's expense. Original packing materials should be retained for potential use during the guarantee period. All exchanged parts and Products replaced under Guarantee services become the property of Lexmark. The delivery of a replacement Product does not extend the guarantee period.

In the event of a exchange with a replacement Product, the defective or not functioning Product is to be delivered to the carrier or promptly returned in the packing materials provided with the replacement Product. Failure to return the defective Product will result in an invoice for the replacement Product at Lexmark then current published list price. Lexmark reserves the right to request user credit card information and to debit the credit card in the event the defective or not functioning Product is not returned within fifteen calendar days. A replacement Product is not furnished with supplies, cables and any options that may have been shipped with or installed on the defective Product. These items are to be removed from the defective Product before it is returned and used on the replacement Product.

Guarantee service does not include repair or replacement of Products caused by:

Modification of or attachments to the Product, accidental damage or misuse, electrical surges including lightning, usage higher than set forth in Lexmark specifications, operational environments not within Lexmark specifications for temperature, air or humidity, maintenance or repair by other than Lexmark authorised Service providers, and use of other than original ship with or replacement Lexmark supplies refilled by user or a third party.

Guarantee service will not be provided for Toner or Ink jet supplies which are refilled by user or a third party or cease to function because of accidental damage or misuse.

To maintain optimum performance, some printer Products may require maintenance kits on reaching a certain amount of prints. This is notified in applicable Product specifications and installation materials. Purchase and installation of maintenance kits are not covered by this guarantee. Service interventions directly caused by user failure to use a recommended maintenance kit are not included in this guarantee.

This guarantee applies for products purchased and installed in the following countries and is provided by the Lexmark subsidiary or branch in each country: France (excluding DOM TOM), Germany, Italy, United Kingdom, Ireland, Belgium, Luxembourg, The Netherlands, Switzerland, Austria, Spain, Portugal, Denmark, Sweden, Norway, Finland, South Africa.

THIS STATEMENT OF LIMITED GUARANTEE IS THE EXCLUSIVE GUARANTEE. ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED GUARANTEES INCLUDING THE IMPLIED GUARANTEES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXCLUDED. (EXCEPT WHERE SAID IMPLIED GUARANTEES ARE REQUIRED BY APPLICABLE LAW) NO GUARANTEES EITHER EXPRESSED OR IMPLIED WILL APPLY AFTER THE EXPIRATION OF THE GUARANTEE PERIOD.

LIMITATION OF LIABILITY

The Purchaser's sole remedy in the event a Product is defective or ceases functioning is the Guarantee service set forth above. Even in the event of a Breach of this Guarantee, Lexmark sole and exclusive Liability for actual damages of any kind is limited to the price paid for the Product, its repair or replacement. This limitation of Liability for actual damages does not apply to bodily injury or property damage for which Lexmark is held legally liable. In no event will Lexmark be liable for lost profits; incidental or consequential damages even if advised of the possibility of said damages.

GARANTÍA LIMITADA DE LEXMARK

Lexmark garantiza al comprador original y a cualquier persona que reciba o compre el producto durante el periodo de garantía, manteniendo la prueba de compra original (factura), que el producto ha sido fabricado con piezas nuevas o usadas equivalentes a las nuevas, de conformidad con las especificaciones publicadas por Lexmark; que el producto no tiene defectos de material y mano de obra y está en buen estado de funcionamiento. Lexmark no garantiza el funcionamiento sin interrupciones o sin errores del producto.

La duración de la garantía es de un año a partir de la fecha de compra del producto (a menos que exista una ley aplicable que establezca un periodo mayor).

El cartucho original de tóner enviado con el producto, tiene garantía de por vida. Dicha garantía no es aplicable a cartuchos que hayan sido rellenados, manipulados o que simplemente estén vacíos como resultado de un uso normal.

Los cartuchos de tinta originales enviados con el producto, tienen una garantía de 90 días a partir de la fecha de compra (a menos que exista una ley aplicable que establezca un periodo mayor).

La factura de la primera compra, que ha de mostrar el número de serie y la fecha de compra, es la prueba necesaria para validar las reclamaciones de garantía.

El software que Lexmark distribuye como parte de la compra del producto o del paquete no está cubierto por esta garantía pero posee la garantía indicada en el paquete del software y/o en el acuerdo de licencia para el usuario final aplicable del software.

El servicio de garantía y la asistencia técnica serán proporcionados por los agentes de asistencia técnica de Lexmark gratuitamente durante el periodo de garantía. Puede contactar con ellos por teléfono, fax o en la página web que se muestra a continuación. <http://www.lexmark.es/>

Esta gratuidad no incluye el coste de las llamadas telefónicas ni de los medios de comunicación utilizados.

Para obtener el servicio de garantía o la asistencia técnica gratuita, el solicitante deberá proporcionar el número de serie, fecha y lugar de compra cuando se le solicite. Sin dicha información se puede considerar que el producto no tiene mas garantía que la registrada en los sistemas de Lexmark y, por lo tanto, para cualquier servicio solicitado deberán pagarse previamente las cantidades presupuestadas por servicio o asistencia técnica.

Durante el periodo de garantía, en primer lugar, Lexmark intentará diagnosticar y rectificar el fallo por teléfono, Internet o fax. Si fuera preciso, Lexmark reparará o sustituirá el producto defectuoso, proporcionando otro del mismo modelo y características en perfecto estado de funcionamiento.

Los agentes de asistencia técnica de Lexmark informarán al usuario y le proporcionarán las instrucciones relacionadas con la devolución o sustitución de los productos defectuosos. Dependiendo del producto, la devolución se realizará en el punto de venta o en otro sitio, cuyos datos se proporcionarán. La devolución correrá a cargo del comprador. Los embalajes originales deben guardarse para uso posterior durante el periodo de garantía.

Todas las piezas cambiadas y los productos sustituidos en las intervenciones durante el periodo de garantía pasarán a ser propiedad de Lexmark.

Si el producto defectuoso no se retornara, se facturará la reposición del producto a precio actual o al último precio de mercado.

Una reposición de producto no incluye: suministros, cables u otras opciones (cartuchos, manuales, CD's) que pueden haber sido enviadas o instaladas en el producto original. Estos artículos deben ser retirados del producto defectuoso para su utilización con el producto de reposición.

En el caso de intercambio por devolución de un producto defectuoso en origen, el producto defectuoso será devuelto a Lexmark obligatoriamente con su embalaje y elementos de dotación originales.

El servicio de garantía no incluye la reparación o sustitución causada por:

* Modificaciones o alteraciones no autorizadas realizadas al producto, accidentes o uso indebido, entornos operativos y condiciones ambientales fuera de las definidas en las especificaciones publicadas por Lexmark

* Mantenimiento o reparaciones que no hayan sido realizadas por los Proveedores de servicios autorizados de Lexmark.

* Los daños producidos por el uso de elementos y consumibles que no sean los originales de Lexmark o los materiales de impresión, incluyendo la utilización de papeles, que no sean los recomendados por Lexmark y que se encuentren fuera de las especificaciones publicadas en las Guías del Usuario.

Con el fin de mantener un nivel de calidad óptimo, algunas impresoras requieren un kit de mantenimiento cuando alcanzan un cierto número de impresiones. La compra e instalación de estos kits de mantenimiento no están cubiertos por la garantía del producto.

ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA OFRECIDA POR LEXMARK. SE EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD A UN FIN DETERMINADO. (EXCEPTO CUANDO DICHAS GARANTÍAS SEAN REQUERIDAS POR UNA LEY APLICABLE). NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, SE APLICARÁ TRAS LA FINALIZACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Los derechos a la Garantía Lexmark del comprador son los expresados anteriormente. La responsabilidad de Lexmark por daños reales de cualquier tipo estará limitada a la cantidad pagada por el producto, su reparación o sustitución. Esta limitación de responsabilidad por daños reales no se aplica a lesiones personales o daños de la propiedad de los que Lexmark no es responsable legalmente. En ningún caso, Lexmark será responsable de la pérdida de beneficios, daños incidentales o los producidos como consecuencia del uso de sus productos incluso si se avisa de la posibilidad de dichos daños.

GARANTIE COMMERCIALE LIMITEE LEXMARK

Lexmark garantit à l'acheteur initial-utilisateur final, ainsi qu'à toute personne à qui le Produit a été remis ou vendu pendant la période de Garantie, sur présentation de l'original de la preuve d'achat (ci-après "l'utilisateur"), que le Produit est fabriqué à partir de pièces neuves ou équivalentes, conformément aux spécifications Lexmark, qu'il est exempt de tout vice de fabrication ou malfaçon et qu'il est en bon état de marche à la date de la livraison. Lexmark garantit également la fourniture d'une assistance technique à l'utilisateur.

Cette Garantie limitée Lexmark s'ajoute à toute garantie légale dont l'utilisateur pourrait bénéficier de la part du vendeur en vertu du droit national applicable.

Le service de Garantie est assuré par Lexmark ou un représentant local de Lexmark (ci-après, "Lexmark") pendant une durée de un (1) an à compter de la date d'achat.

Lexmark ne garantit pas le fonctionnement sans interruption ou sans incident du Produit.

Pendant la durée de la Garantie, Lexmark (a) fournira à l'acheteur une assistance technique permettant de déterminer si le Produit est défectueux et, le cas échéant, l'origine du défaut et, (b) réparera ou remplacera le Produit défectueux ou ayant cessé de fonctionner, sous réserve des exceptions prévues dans la présente Garantie.

La Garantie des Produits, fournitures de toner d'origine et fournitures jet d'encre d'origine livrées avec les Produits, aura la durée suivante :

- * 1 an à compter de la date d'achat pour les Produits (comprenant les produits laser, à jet d'encre, matriciel à points et les imprimantes multifonctions) ;
- * durée de vie des fournitures de toner. La durée de vie s'entend de la période allant de la date d'achat jusqu'à ce que le toner d'origine placé dans la cartouche par Lexmark est vidé à tel point que le toner ne fonctionne plus ;
- * 90 jours à compter de la date d'achat pour les fournitures jet d'encre.

Les logiciels, supports d'impression et autres articles qui accompagnent le Produit acheté ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Ceux-ci sont garantis conformément à ce qui figure dans la documentation, le contrat de licence conclu avec l'utilisateur final ou sur l'emballage de ces articles.

Le service de Garantie et l'assistance technique seront assurés par les agents de l'assistance technique qui peuvent être joints par téléphone, télécopie ou via les sites Web indiqués ci-après.

Pour bénéficier du service de Garantie ou de l'assistance Technique, l'utilisateur doit être en mesure d'indiquer, si on lui demande, le numéro de série, la date et le lieu d'achat du Produit. Lexmark se réserve le droit de demander l'original de la preuve d'achat faisant apparaître le numéro de série et la date d'achat du Produit. Sans ces informations, le Produit pourra être considéré comme étant "Hors Garantie", par conséquent, tout service rendu pour ce Produit sera facturé au tarif en vigueur.

Lorsqu'elle fournira les services de Garantie, Lexmark essaiera d'abord, par téléphone, via Internet ou par télécopie, de diagnostiquer la raison pour laquelle le Produit est défectueux ou ne fonctionne pas, et de résoudre l'incident. Lexmark réparera ou remplacera le Produit défectueux, ou ne fonctionnant pas, par un Produit de remplacement neuf ou reconditionné. Les membres de l'assistance technique de Lexmark donneront des instructions pour le retour ou le remplacement des Produits défectueux ou ne fonctionnant pas. Selon le produit concerné, le retour pourra être effectué soit à l'adresse du lieu d'acquisition, soit à toute autre adresse qui sera alors précisée. Les frais de retour du produit pourront être à la charge de l'acheteur. Les emballages d'origine devront être conservés pour une éventuelle utilisation lors de la période de Garantie. Les pièces échangées et les Produits remplacés dans le cadre du service de la Garantie deviennent la propriété de Lexmark. La délivrance d'un Produit de remplacement ne prolonge pas la période de Garantie.

En cas d'échange avec un produit de remplacement, le Produit défectueux ou ne fonctionnant pas devra être remis au transporteur ou renvoyé le plus tôt possible dans l'emballage du Produit de remplacement. Si le Produit défectueux n'est pas renvoyé, une facture d'un montant correspondant au prix alors en vigueur du Produit de remplacement de Lexmark sera établie. Lexmark se réserve le droit de demander les indications portées sur la carte de crédit de l'utilisateur et de débiter le compte correspondant si le Produit défectueux ou ne fonctionnant pas n'est pas retourné dans un délai de quinze (15) jours calendaires. Le Produit de remplacement sera fourni sans les accessoires, câbles ou autres pièces, livrés ou installés à l'origine avec le Produit défectueux. Ces articles devront être retirés du Produit défectueux et utilisés avec le Produit de remplacement.

Le service de Garantie ne prend pas en charge la réparation ou le remplacement du Produit résultant : de modifications ou d'adjonctions de pièces au Produit, de sinistres accidentels ou de mauvaise utilisation du Produit, de surtensions électriques résultant notamment de la foudre, d'un usage excessif par rapport aux spécifications de Lexmark, d'une utilisation dans un environnement non conforme aux spécifications de Lexmark en matière de température, d'air ou d'humidité, d'entretien ou de réparation par un prestataire de services non agréé par Lexmark, d'utilisation de fournitures autres que celles livrées ou remplacées par Lexmark ou de fournitures qui auront été reemplies par l'utilisateur ou par une tierce personne.

Le service de Garantie ne s'appliquera pas aux fournitures de Toner ou de Jet d'Encre reemplies par l'utilisateur ou une tierce personne ou ayant cessé de fonctionner en raison de sinistres accidentels ou d'une mauvaise utilisation.

Pour garantir un fonctionnement optimal, certains Produits d'impression peuvent exiger l'utilisation d'un kit de maintenance après un certain nombre d'impressions. Cela est précisé dans les spécifications en vigueur pour le Produit et le matériel d'installation. L'achat et l'installation de ces kits de maintenance ne sont pas couverts par la présente Garantie. Les interventions du service directement liées à l'utilisation, par l'utilisateur, d'un kit de maintenance autre que le kit de maintenance recommandé ne sont pas compris dans la présente Garantie.

Cette Garantie s'applique aux Produits achetés et installés dans les pays suivants, et est fournie par les filiales ou établissements de Lexmark dans chacun de ces pays : France (à l'exclusion des DOM TOM), Allemagne, Afrique du Sud, Italie, Grande Bretagne, Irlande, Belgique, Luxembourg, Suisse, Autriche, Espagne, Portugal, Danemark, Suède, Norvège, Finlande.

CETTE DECLARATION DE GARANTIE LIMITEE EST LA SEULE GARANTIE. TOUTES AUTRES GARANTIES, IMPLICITES OU EXPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES AU CARACTERE MARCHAND ET A L'APTITUDE A UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES (EXCEPTE LORSQUE LESDITES GARANTIES IMPLICITES SONT IMPOSEES PAR LA REGLEMENTATION APPLICABLE). AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE N'EST APPLICABLE APRES EXPIRATION DE LA PERIODE DE GARANTIE.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Le service de Garantie décrit ci-dessus constitue l'unique recours de l'acheteur d'un Produit défectueux ou ayant cessé de fonctionner. Même en cas d'inexécution de cette Garantie, la seule responsabilité de Lexmark, à l'exclusion de toute autre, pour les quelconques dommages réels de toute sorte sera limitée au prix d'achat du Produit, de sa réparation ou de son remplacement. Cette limitation de responsabilité pour les dommages réels ne s'appliquera pas aux blessures corporelles ni aux dégâts matériels dont Lexmark est juridiquement tenu responsable. En aucun cas, Lexmark ne pourra être tenu responsable d'un quelconque manque à gagner, dommages accessoires ou indirects, même si elle a été avisée d'une telle éventualité.

GARANZIA COMMERCIALE LIMITATA PER PRODOTTI LEXMARK

Lexmark garantisce all'iniziale acquirente utilizzatore finale ed a qualsivoglia persona alla quale il Prodotto venga dato o venduto durante il periodo di garanzia munito dell'originale della prova d'acquisto (qui di seguito "l'utente") che il proprio prodotto è stato fabbricato utilizzando parti nuove o parti usate equivalenti alle nuove, in conformità alle specifiche Lexmark pubblicate, che è privo di difetti nei materiali e di lavorazione, e che è correttamente funzionante al momento della consegna.

Lexmark garantisce altresì la fornitura di un certo supporto tecnico all'utente.

La presente garanzia limitata Lexmark viene fornita in aggiunta ad ogni altra garanzia che l'utente abbia diritto di ricevere dal venditore in conformità alla vigente legge locale.

Il servizio di garanzia verrà fornito da Lexmark o da un rappresentante locale di Lexmark per il periodo di un anno dalla data di acquisto.

Lexmark non garantisce il funzionamento del Prodotto senza interruzioni o senza errori.

Durante il periodo di garanzia Lexmark provvederà a) a fornire supporto tecnico all'acquirente al fine di determinare se il Prodotto è difettoso e, in caso affermativo, per quale causa e b) a riparare o a sostituire il Prodotto difettoso o non funzionante, ad eccezione dei casi qui specificati.

La durata della presente garanzia per i Prodotti, per le forniture di toner originali e per le forniture di Ink Jet originali forniti unitamente al Prodotto è la seguente: Un anno dalla data di acquisto per i Prodotti (che comprendono i Prodotti laser, inkjet, serial, dot matrix e stampanti multifunzione).

Il tempo di vita del prodotto per le forniture di toner. Per tempo di vita di un prodotto si intende il periodo decorrente dalla data di acquisto fino a quando il toner originale collocato nella cartuccia da Lexmark è scaricato ad un livello tale che la cartuccia in questione non funziona più.

La presente garanzia Lexmark non si applica al software, ai dispositivi per la stampante o agli altri articoli forniti con qualsivoglia Prodotto.

Il software, i dispositivi per la stampante o gli altri articoli distribuiti da Lexmark come parte integrante dell'acquisto o del pacchetto del Prodotto sono garantiti in conformità a quanto previsto nella relativa documentazione, nel contratto di licenza con l'utente o nella confezione di tali prodotti.

Il servizio di garanzia ed il supporto tecnico saranno forniti dal servizio di assistenza Lexmark che può essere contattato telefonicamente, via fax o sui siti web sotto indicati.

Per richiedere interventi in garanzia o di supporto tecnico, l'utente dovrà specificare, dietro richiesta, il numero di serie, la data ed il luogo di acquisto. Lexmark si riserva il diritto di richiedere l'originale del documento di vendita, che riporti il numero di serie e la data di acquisto. Se non si dispone di tali informazioni, il prodotto sarà considerato non coperto da garanzia, con conseguente addebito delle tariffe correnti applicate per eventuali servizi prestati.

Lexmark, nel fornire il servizio di assistenza in garanzia, potrà proporre una soluzione al difetto o mancato funzionamento del Prodotto attraverso il proprio supporto telefonico, via Internet o via fax. Lexmark provvederà a riparare il Prodotto difettoso o non funzionante ovvero a sostituirlo con un prodotto nuovo o un prodotto in sostituzione equivalente a uno nuovo. L'assistenza tecnica Lexmark fornirà le istruzioni relative alla restituzione o alla sostituzione del Prodotto difettoso o non funzionante. A seconda del prodotto la restituzione potrà essere effettuata presso il luogo d'acquisto o altrove specificato. Le spese di restituzione potranno essere a carico dell'acquirente. L'imballo originale del Prodotto deve essere conservato per l'eventuale utilizzo del medesimo durante il periodo di garanzia. Tutte le parti di ricambio e i Prodotti sostituiti nell'ambito del servizio di assistenza in garanzia diventeranno di proprietà di Lexmark. La consegna di un Prodotto in sostituzione non comporta estensione del periodo di garanzia.

Nel caso in cui venga effettuata una sostituzione con un Prodotto in sostituzione, il Prodotto difettoso o non funzionante deve essere consegnato al trasportatore o restituito prontamente utilizzando l'imballaggio fornito con il Prodotto in sostituzione. In caso di mancata restituzione del Prodotto difettoso, Lexmark potrà emettere fattura di vendita per il prodotto in sostituzione, ai prezzi indicati nel listino vendite a quel tempo in vigore. Lexmark si riserva il diritto di richiedere i dati della carta di credito dell'utente e di addebitare la carta di credito medesima qualora il Prodotto difettoso o non funzionante non venga restituito entro quindici giorni. Il prodotto sostituito dovrà essere restituito senza accessori, cavi o qualsiasi altro dispositivo opzionale e aggiuntivo atto al successivo riutilizzo sul prodotto in sostituzione.

Il servizio di assistenza in garanzia non comprende la riparazione o la sostituzione di Prodotti a seguito di:

modifiche ai Prodotti o agli accessori ai Prodotti stessi, cause accidentali o uso improprio, sbalzi nella fornitura di corrente elettrica, utilizzo più intenso rispetto a quanto indicato nelle specifiche Lexmark, ambienti operativi non conformi alle specifiche Lexmark per quanto concerne la temperatura, l'atmosfera o l'umidità, interventi di manutenzione o riparazione eseguiti da soggetti diversi dal personale autorizzato Lexmark, e uso di prodotti accessori ricaricati dall'utente o da un terzo diversi dagli originali forniti da Lexmark o da questa consegnati in sostituzione degli originali.

Il servizio di assistenza in garanzia non verrà fornito per i toner o per gli accessori ink jet ricaricati dall'utente o da un terzo ovvero non funzionanti a seguito di danno accidentale o di uso improprio.

Al raggiungimento di elevati volumi di copie stampate, al fine di mantenere un elevato livello qualitativo, può rendersi necessario per alcune stampanti sostituire sul prodotto alcuni componenti soggetti ad usura (kit di manutenzione). Ciò è indicato nelle specifiche del relativo Prodotto e nelle istruzioni per l'installazione. L'acquisto e l'installazione dei kit di manutenzione non sono coperti dalla presente garanzia. Gli interventi del servizio causati direttamente dalla mancanza di uso, da parte dell'utente, di un kit di manutenzione raccomandato, non sono compresi nella presente garanzia.

La presente garanzia si applica per i prodotti acquistati ed installati nei seguenti paesi ed è fornita dalla società controllata o dalla filiale Lexmark in ciascun paese:

Francia (esclusi i DOM TOM), Germania, Italia, Regno Unito, Irlanda, Belgio, Lussemburgo, Paesi Bassi, Svizzera, Austria, Spagna, Portogallo, Danimarca, Svezia, Norvegia, Finlandia.

LE CONDIZIONI DI GARANZIA LIMITATA RIPORTATE NEL PRESENTE DOCUMENTO COSTITUISCONO LA SOLA GARANZIA FORNITA DA LEXMARK. SONO PERTANTO ESCLUSE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESA LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ PER SPECIFICHE FINALITÀ (AD ECCEZIONE DEI CASI IN CUI DETTE GARANZIE IMPLICITE SIANO PREVISTE DALLA LEGGE VIGENTE). ALLA SCADENZA DELLA GARANZIA NESSUNA FORMA DI GARANZIA, ESPRESA O IMPLICITA, SARÀ APPLICABILE O ESIGIBILE DAL CLIENTE.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

L'unica responsabilità di Lexmark, in casi di Prodotto difettoso o non funzionante, consiste nell'intervento in garanzia secondo le modalità sopra specificate. Anche nel caso di violazione della presente garanzia, l'eventuale responsabilità di Lexmark per danni effettivi di qualsiasi natura sarà limitata all'importo versato per l'acquisto del prodotto, la sua riparazione o sostituzione. La presente limitazione di responsabilità per danni effettivi non è applicabile in caso di lesioni personali o danni ai beni immobili, per i quali venga accertata dalle autorità competenti la responsabilità di Lexmark. In nessun caso Lexmark sarà responsabile per perdita di profitti, danni accidentali o derivati, anche nell'eventualità in cui Lexmark sia stata avvertita della possibilità di tali danni.

BEPERKTE HANDELSGARANTIE VAN LEXMARK

Lexmark garandeert jegens de oorspronkelijke eindgebruiker/afnemer, alsmede jegens eenieder aan wie het Product lopende de garantietermijn tezamen met het originele aankoopbewijs is overhandigd of verkocht (hierna: 'gebruiker'), dat het Product met gebruikmaking van nieuwe of daaraan gelijkwaardige tweedehands onderdelen is vervaardigd, aan de gepubliceerde specificaties van Lexmark voldoet, vrij van gebreken in het materiaal en/of de uitvoering is, en bij aflevering goed functioneert. Lexmark garandeert tevens dat zij aan gebruiker bepaalde technische ondersteuning zal bieden.

Deze beperkte Garantie van Lexmark vult de eventuele wettelijke garantie aan waarop gebruiker op grond van de van toepassing zijnde plaatselijke wetsbepalingen tegenover verkoper eventueel recht heeft.

Gedurende een termijn van één jaar vanaf de datum van aankoop zal door Lexmark of een plaatselijk vertegenwoordiger van Lexmark (hierna te noemen: 'Lexmark') service onder de Garantie worden verleend.

Lexmark garandeert niet dat de Producten zonder onderbreking en/of fouten zullen werken.

Gedurende de termijn van deze Garantie zal Lexmark: a) aan afnemer technische ondersteuning bieden, teneinde te bepalen of het Product gebrekkig is en, zo ja, waarom; en b) een Product dat gebrekkig is of niet meer functioneert, herstellen of vervangen, behalve zoals in deze Garantie is uitgesloten.

Ten behoeve van de Producten en de met de Producten meegeleverde originele toner- en inkjettoebehoren, bedraagt de termijn van deze Garantie: ten behoeve van Producten (met inbegrip van laser-, inkjet-, seriële dotmatrix- en multifunctionele printer-Producten): één jaar vanaf de datum van aankoop; ten behoeve van tonertoehoren: de levensduur; waarbij onder 'levensduur' wordt verstaan: de periode vanaf de datum van aankoop totdat de originele, door Lexmark in de cartridge geplaatste toner verbruikt is tot aan het punt waarop deze niet meer functioneert; en ten behoeve van inkjettoehoren: 90 dagen vanaf de datum van aankoop.

Onder deze Garantie van Lexmark vallen niet de met een Product meegeleverde software, afdrukmedia en/of overige artikelen.

De software, afdrukmedia en/of overige door Lexmark als onderdeel van de aankoop van een Product of van een Productpakket gedistribueerde artikelen worden gegarandeerd zoals in de documentatie en/of eindgebruikerslicentieovereenkomst en/of in de verpakking van bedoelde artikelen is neergelegd.

De service en technische ondersteuning die onder de Garantie vallen, worden verleend door technische-ondersteuningsmedewerkers waarmee telefonisch, per fax of via de hierna te noemen websites contact kan worden opgenomen.

Om voor de onder de Garantie vallende service en/of technische ondersteuning in aanmerking te komen, dient gebruiker, indien hij daarom wordt verzocht, serienummer, alsmede datum en plaats van aankoop van het betreffende Product op te geven. Lexmark behoudt zich het recht voor om de originele verkoopbon met daarop het serienummer en de datum van aankoop, op te vragen. Zonder deze gegevens wordt het Product eventueel geacht 'buiten de Garantie te vallen', tengevolge waarvan eventuele te verlenen service alleen tegen de dan geldende tarieven voor service en/of technische ondersteuning zou worden verleend.

Bij het verlenen van service onder de Garantie zal Lexmark in eerste instantie trachten telefonisch, via internet of per fax een diagnose te stellen en de oorzaak waardoor het Product eventueel gebrekkig is of niet functioneert, weg te nemen. Lexmark zal een gebrekkig of niet-functionerend Product herstellen of vervangen door of een nieuw, of een gereviseerd, vervangend Product ter beschikking te stellen. De technische-ondersteuningsmedewerkers van Lexmark geven ten aanzien van de retournering c.q. vervanging van gebrekkige of niet-functionerende Producten de nodige aanwijzingen. Al naargelang van het product kan u het product terugzenden naar de winkel waar u het heeft aangekocht, of naar een ander adres dat Lexmark u zal bezorgen. De kosten van terugzending vallen mogelijk ten laste van de koper. Het originele verpakkingsmateriaal dient te worden bewaard, ten behoeve van eventueel gebruik gedurende de garantietermijn. Alle omgeruilde onderdelen en Producten die op grond van service onder de Garantie zijn vervangen, worden eigendom van Lexmark. De levering van een vervangend Product betekent niet dat de garantietermijn wordt verlengd.

Ingeval van inruil tegen een vervangend Product dient het gebrekkige of niet-functionerende Product bij de vervoerder te worden aangeboden dan wel onverwijld te worden geretourneerd, en wel in het verpakkingsmateriaal waarin het vervangende Product is aangeleverd. Indien het gebrekkige Product niet wordt geretourneerd, volgt er een factuur voor het vervangende Product, ten bedrage van de in de dan geldende prijslijst van Lexmark vermelde prijs. Lexmark behoudt zich het recht voor om opgave van de gegevens betreffende de credit card van gebruiker te verlangen en de credit card te debiteren, ingeval het gebrekkige of niet-functionerende Product niet binnen 15 kalenderdagen wordt geretourneerd. Er wordt geen vervangend Product ter beschikking gesteld met de toebehoren, kabels en eventuele opties die eventueel (destijds) met het gebrekkige Product zijn meegeleverd of daarop zijn geïnstalleerd. Deze artikelen dienen, voordat het gebrekkige Product wordt geretourneerd, van het gebrekkige Product te worden verwijderd en in het vervangende Product te worden toegepast.

Onder 'service onder de Garantie' valt niet het herstel of de vervanging van Producten tengevolge van: een aan het Product aangebrachte wijziging of toevoegingen aan het Product, door een ongeval toegebrachte schade of misbruik, een spanningspiek, met inbegrip van bliksem, een intensiever gebruik dan het in de specificaties van Lexmark vermelde gebruik, bedrijfsomstandigheden die niet binnen de specificaties van Lexmark ten aanzien van temperatuur, lucht of vochtigheid vallen, enigerlei niet door Lexmark geautoriseerde dienstverleners verrichte onderhouds- of reparatiewerkzaamheden, en het gebruik van andere toebehoren dan de oorspronkelijke of met vervangende toebehoren van Lexmark meegeleverde toebehoren en door gebruiker of een derde bijgevoeld.

Er wordt onder de Garantie geen service verleend ten behoeve van toner- en/of inkjettoehoren die door gebruiker of een derde worden bijgevoeld of die vanwege door een ongeval toegebrachte schade of misbruik niet meer functioneren.

Voor een optimale prestatie, is voor bepaalde printer-Producten, na een bepaald aantal gemaakte uitdraaiën, eventueel een onderhoudskit nodig. Hiervan wordt in de van toepassing zijnde Productspecificaties en het installatiemateriaal melding gemaakt. De aanschaf en installatie van bedoelde onderhoudskits vallen niet onder deze Garantie. Service waarvan de verlening direct is terug te voeren op het feit dat gebruiker geen gebruik heeft gemaakt van een aanbevolen onderhoudskit, valt niet onder deze Garantie.

Deze Garantie geldt ten aanzien van in de volgende landen afgenomen en geïnstalleerde Producten, en wordt per (genoemd) land door de dochteronderneming of het filiaal van Lexmark aangeboden: Frankrijk (met uitzondering van DOM TOM), Duitsland, Italië, Groot-Brittannië, Ierland, België, Luxemburg, Nederland, Zwitserland, Oostenrijk, Spanje, Portugal, Denemarken, Zweden, Noorwegen en Finland, Zuid-Afrika.

DEZE BEPERKTE GARANTIEVERKLARING VORMT DE ENIGE GARANTIE. ALLE OVERIGE EXPLICIETE OF IMPLICIETE GARANTIES, MET INBEGRIJ VAN DE IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, ZIJN UITGESLOTEN. ER GELDEN NA AFLOOP VAN DE GARANTIETERMIJN GEEN - EXPLICIETE OF IMPLICIETE - GARANTIES (BEHALVE INGEVAL BEDOELDE IMPLICIETE GARANTIES KRACHTENS DE VAN TOEPASSING ZIJNDE WET VERPLICHT ZIJN).

BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID

De enige vorm van genoegdoening voor afnemer ingeval een Product gebrekkig is of niet meer functioneert, is de hiervoor vermelde service onder de Garantie. Zelfs ingeval van een schending van deze Garantie, is de enige en uitsluitende aansprakelijkheid van Lexmark voor feitelijke schade van welke aard dan ook beperkt tot de voor het Product betaalde prijs, dan wel het herstel of de vervanging van het Product. Deze beperking van de aansprakelijkheid voor feitelijke schade geldt niet in verband met enige letselschade en/of zaaksschade waarvoor Lexmark wettelijk aansprakelijk wordt gesteld. In geen geval zal Lexmark aansprakelijk zijn voor bedrijfsschade, incidentele schade en/of gevolgschade, ook niet indien zij op de mogelijkheid van dergelijke schade is gewezen.

LEXMARK GARANTIBESTEMMELSER

Ingen av punktene under tilsidesetter kundens lovfestede rettigheter

Lexmark garanterer til den opprinnelige kjøperen, og til enhver person som overtar eller kjøper produktet sammen med det originale kjøpsbeviset i garantitiden, at produktet er laget av nye eller tilsvarende nye deler, oppfyller Lexmarks publiserte spesifikasjoner, er fri for material- og fabrikkasjonsfeil og er i god fungerende stand. Lexmark garanterer ikke uavbrutt og feilfri bruk av produktet.

Garantien for dette produktet er et år regnet fra kjøpsdato. (Hvis ikke gjeldende lover fastslår en lengre periode).

1. Originale tonerkassetter som er pakket sammen med produktet har livtidsgaranti. Denne garantien bortfaller dersom kassetten er etterfylt, eller er tom som et resultat av normal bruk.
2. Originale blekkpatroner som er sendt sammen med produktet har 90 dagers garanti regnet fra kjøpsdato. (Hvis ikke gjeldende lover fastslår en lengre periode).
3. Kjøpskvitteringen, som viser serienummeret på skriveren og kjøpsdatoen, gjelder som kjøpsbevis for garantiformål. Programvare som distribueres av Lexmark som en del av produktet eller pakken, kommer ikke inn under denne garantien, men under den spesifikke garantien og sluttbrukerlisensen for programvaren.

Garantiservice og kundestøtte i løpet av garantiperioden gis gratis av Lexmarks kundestøtte-medarbeidere, som kan kontaktes per telefon, faks eller hjemmesidene.

For å få garantiservice og gratis kundestøtte, må du kunne oppgi serienummeret, kjøpsdatoen og kjøpsstedet når du blir bedt om det. Uten den informasjonen kan du risikere at produktet anses som utenfor garanti, og eventuell service vil bli belagt med de gjeldende prisene for service eller kundestøtte.

Under garantiservice vil Lexmark først forsøke å diagnostisere og rette opp problemet via telefon, Internett eller faks. Lexmark vil reparere eller bytte defekte produkter ved å enten gi et reparert eller nytt produkt tilbake. Avhengig av produktet må retur foretas til innkjøpsstedet eller et annet sted som vil bli fastsatt. Retur kan skje på kjøpers bekostning. Lexmarks kundestøttemedarbeidere vil gi anvisninger for eventuell retur eller bytte av defekte produkter. Du bør ta vare på originalemballasjen under garantitiden for bruk ved eventuell retur.

Alle deler og produkter som byttes inn under garantiservice, blir Lexmarks eiendom. Når et produkt er defekt og skal byttes på kunden sin adresse skal det defekte produktet returneres i den originale esken. Returneres ikke det defekte produktet vil en faktura bli utstedt pålydende dagens veiledende pris på produktet.

Med erstatningsproduktet følger det ikke tilbehør som kabler, patroner, og annet ekstrautstyr som fulgte med det defekte produktet. Dette tilbehøret skal fjernes fra det defekte produktet, og brukes på erstatningsproduktet.

Garantiservice inkluderer ikke reparasjoner eller bytte som følge av modifikasjoner eller tilføyelser på produktet, skade fra uhell eller misbruk, driftsmiljø som ikke ligger innenfor de publiserte spesifikasjonene for temperaturer, luft eller fuktighet, vedlikehold eller reparasjoner av andre enn Lexmarks autoriserte serviceleverandører, eller bruk av andre kassetter/patroner eller annet utskriftsmateriale enn det som Lexmark anbefaler.

For å oppnå maksimal yteevne krever skriveren regelmessig vedlikehold. Kjøp og bruk av vedlikeholds-produktene er ikke dekket av garantien.

Denne begrensede garantien er den eneste gjeldende garantien. Ingen andre uttrykte, eller underforståtte garantier gjelder, inkludert underforståtte garantier om salgbarhet og egnethet til et bestemt formål (bortsett fra steder der slike underforståtte garantier er en del av den gjeldende lovgivningen). Ingen garantier, verken uttrykte eller underforståtte, vil gjelde etter garantiperiodens utløp.

ANSVARSBEGRENSNING

Kjøperens eneste rettsmiddel er garantiservicen som er beskrevet ovenfor. Lexmarks økonomiske ansvar for faktiske skader av enhver art er begrenset til prisen som er betalt for produktet, eller reparasjon eller bytte av dette. Denne ansvarsbegrensningen ved faktisk skade gjelder ikke personskaade eller skade på eiendom som Lexmark holdes ansvarlig for. Lexmark skal under ingen omstendigheter holdes ansvarlig for tap av inntekt, tilfeldige skader eller følgeskader, selv om Lexmark er blitt gjort oppmerksom på muligheten for slik skade.

OGRANICZONA GWARANCJA HANDLOWA LEXMARK CE

Lexmark International Polska Sp. z o.o. ul. Josepha Conrada 51, 31-357 Krakow gwarantuje kupującemu będącemu pierwotnym użytkownikiem końcowym oraz dowolnej osobie, której Produkt zostanie dany lub sprzedany w okresie gwarancyjnym wraz z oryginalnym dowodem zakupu (dalej, „użytkownik”), że Produkt został wytworzony z części nowych lub odpowiadających nowym części używanych, jest zgodny z opublikowanymi specyfikacjami Lexmark, wolny od wad materiałowych i produkcyjnych oraz w pełni sprawny w momencie dostawy. Lexmark gwarantuje także, że w określonym zakresie udzieli użytkownikowi Pomocy Technicznej.

Niniejsza ograniczona Gwarancja Lexmark stanowi uzupełnienie wszelkich przewidzianych prawem Ręką, jakie mogą przysługiwać Użytkownikowi od sprzedającego zgodnie z obowiązującym prawem miejscowym.

Czas trwania:

Gwarancja standardowa - Przez okres 1 (jednego) roku od daty zakupu produktu, Lexmark lub krajowy przedstawiciel Lexmark (dalej, „Lexmark”) będzie świadczył usługi w zakresie serwisu gwarancyjnego.

Gwarancja rozszerzona – Okres trwania i sposób wykonywania jest zgodny z oddzielnym zakupionym rodzajem gwarancji rozszerzonej. W okresie tym Lexmark lub krajowy przedstawiciel Lexmark (dalej, „Lexmark”) będzie świadczył usługi w zakresie wykupionego serwisu rozszerzonego.

Lexmark nie gwarantuje, że Produkt będzie działał w sposób nieprzerwany i bezawaryjny.

W okresie obowiązywania niniejszej Gwarancji, Lexmark a) zapewni kupującemu pomoc techniczną przy ustaleniu, czy Produkt jest wadliwy, a jeżeli tak - dlaczego; oraz b) naprawi lub wymieni Produkt, który okaże się wadliwy albo przestanie działać, z podanymi w niniejszej Gwarancji wyjątkami.

Okres Gwarancji dla Produktów, Oryginalnych Tonerów oraz Oryginalnego Tuszu do Drukarek Atramentowych wysłanych razem z Produktami jest następujący:

Dla Produktów (obejmujących drukarki laserowe, atramentowe, igłowe oraz wielofunkcyjne Produkty drukujące) – 1 (jeden) rok od daty zakupu.

Okres używania tonerów. Okres używania liczy się od daty zakupu do momentu, gdy zapas oryginalnego tonera umieszczony w kasie (kartridżu) przez Lexmark zmniejszy się na tyle, że toner przestanie działać.

Dla tuszu do drukarek atramentowych: 90 (dziewięćdziesiąt) dni od daty zakupu.

Niniejsza Gwarancja Lexmark nie dotyczy oprogramowania, środków do drukowania ani innych akcesoriów przysłanych razem z Produktem.

Oprogramowanie, środki do drukowania oraz inne akcesoria dystrybuowane przez Lexmark w ramach zakupu Produktu lub pakietu są objęte gwarancją określoną w dokumentacji, umowie licencyjnej końcowego użytkownika lub na opakowaniu.

Usługi w ramach Serwisu Gwarancyjnego i Pomocy Technicznej będą świadczone przez przedstawicieli do spraw pomocy technicznej, z którymi można się kontaktować telefonicznie, za pośrednictwem faksu lub stron internetowych wymienionych poniżej.

W celu skorzystania z Serwisu Gwarancyjnego lub Pomocy Technicznej, użytkownik musi podać numer seryjny, datę i miejsce zakupu, jeżeli zostanie o to poproszony. Lexmark zastrzega sobie prawo zażądania oryginalnego dowodu sprzedaży oraz prawidłowo wypełnionego (tzn. zawierającego nazwę produktu, datę sprzedaży i pieczęć sprzedawcy) niniejszego dokumentu. Bez takich informacji Produkt może zostać uznany za „Niepodlegający Gwarancji”, w związku z czym wszelkie usługi będą świadczone wyłącznie odpłatnie, według aktualnych w danym momencie stawek za usługi serwisowe lub pomoc techniczną.

Przy wykonywaniu usług w ramach Serwisu Gwarancyjnego, Lexmark będzie najpierw próbował ustalić i usunąć przyczynę wadliwego funkcjonowania lub zaprzestania funkcjonowania Produktu telefonicznie, za pośrednictwem Internetu lub faksu. Lexmark naprawi lub wymieni wadliwy albo niesprawny Produkt poprzez dostarczenie nowego Produktu albo Produktu zamiennego po renowacji. Przedstawiciele Lexmark do spraw pomocy technicznej udziela instrukcji dotyczących naprawy lub wymiany wadliwych albo niesprawnych Produktów. W zależności od produktu, produkt będzie trzeba wysłać bądź do punktu sprzedaży, bądź do innego wskazanego miejsca. Kosztami zwrotu może być obciążony użytkownik. W celu ewentualnego wykorzystania w okresie gwarancyjnym, należy zachować oryginalne opakowanie. Wszystkie wymienione części oraz Produkty zastąpione innymi w ramach serwisu Gwarancyjnego stają się własnością Lexmark. Fakt dostarczenia Produktu zamiennego nie przedłuża okresu gwarancyjnego.

W razie wymiany Produktu zamienny nie jest dostarczany z towarzyszącymi materiałami zaopatrzeniowymi, kablami czy innymi produktami opcjonalnymi. Wszystkie te rzeczy należy usunąć z wadliwego Produktu oraz używać w Produkcie zamiennym.

Serwis gwarancyjny nie obejmuje napraw ani wymiany Produktów, wynikających z:

Modyfikacji Produktów lub ich urządzeń dodatkowych, przypadkowego uszkodzenia lub niewłaściwego użycia, przepięć elektrycznych, w tym błyskawic, zużycia większego niż przewidywane w specyfikacjach Lexmark, otoczenia operacyjnego nie mieszczącego się w granicach określonych w specyfikacjach technicznych Lexmark dotyczących temperatury, powietrza czy wilgotności, względnie konserwacji czy naprawy przez podmioty nie będące autoryzowanymi Serwisantami Lexmark, a także użycia przez użytkownika lub stronę trzecią materiałów eksploatacyjnych innych niż pierwotnie przysłane lub zamienne materiały Lexmark.

Serwis gwarancyjny nie obejmuje Tonerów ani Tuszu do Drukarek Atramentowej, napełnionych przez użytkownika albo stronę trzecią lub niesprawnych z powodu przypadkowego uszkodzenia lub niewłaściwego użycia.

Serwis gwarancyjny nie obejmuje zalecanych prac konserwacyjnych w tym okresowego czyszczenia produktu.

Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w czasie nie dłuższym niż 14 dni od daty zgłoszenia usterki, przekazania produktu serwisowi Lexmarka i przedstawienia dokumentów uprawniających do naprawy gwarancyjnej. Jeżeli usunięcie wady z powodu jej skomplikowania wymaga znacznego nakładu pracy lub sprowadzenia niedostępnych w kraju części zamiennych, termin ten ulegnie stosownemu przedłużeniu, przy czym serwis Lexmarka doloży wszelkich starań, aby usunąć wady w możliwie najkrótszym terminie.

W celu utrzymania optymalnej efektywności, niektóre Produkty drukujące mogą wymagać zastosowania zestawów konserwacyjnych po wykonaniu określonej liczby wydruków. Informacje na ten temat zawarte są w odpowiednich specyfikacjach Produktu i materiałach instalacyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje zakupu i instalacji zestawów konserwacyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje także interwencji Serwisantów wynikających bezpośrednio z faktu, że użytkownik nie użył zalecanego zestawu konserwacyjnego.

Niniejsza gwarancja dotyczy produktów zakupionych i zainstalowanych w niżej wymienionych krajach i jest udzielana przez podmiot zależny lub oddział Lexmark w każdym z tych krajów:

Francja (z wyłączeniem DOM TOM), Niemcy, Włochy, Wielka Brytania, Irlandia, Belgia, Luksemburg, Holandia, Szwajcaria, Austria, Hiszpania, Portugalia, Dania, Szwecja, Norwegia, Finlandia, Polska.

NINIEJSZE OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE OGRANICZONEJ GWARANCJI JEST WYŁĄCZNĄ GWARANCJĄ. WSZELKIE INNE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE GWARANCJE, W TYM DOROZUMIANE GWARANCJE ZBYWALNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO WYKORZYSTANIA W OKREŚLONYM CELU, ZOSTAJĄ WYŁĄCZONE (Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW, W KTÓRYCH WSPOMNIANE DOROZUMIANE GWARANCJE LUB INNE UPRAWNIENIA KUPUJĄCEGO PRZYSŁUGUJĄ NA PODSTAWIE PRZEPISÓW OBOWIĄZUJĄCEGO PRAWA.) NINIEJSZE OŚWIADCZENIE NIE WYŁĄCZA, NIE OGRANICZA ANI NIE ZAWIESZA UPRAWNIENIA – KUPUJĄCEGO WYNIKAJĄCYCH Z NIEZGODNOŚCI PRODUKTÓW Z UMOWĄ, PO UPŁYWIE OKRESU GWARANCYJNEGO NIE OBOWIĄZUJĄ ŻADNE GWARANCJE, WYRAŻNE CZY DOROZUMIANE.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Jedynym środkiem zaradczym przysługującym Kupującemu w przypadku wadliwości lub zaprzestania funkcjonowania Produktu jest serwis Gwarancyjny określony powyżej. Nawet w razie Naruszenia niniejszej Gwarancji, jedyną i wyłączną Odpowiedzialność Lexmark za rzeczywiste szkody jakiegokolwiek rodzaju ogranicza się do ceny zapłaconej za Produkt, jego naprawę lub wymianę. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności za rzeczywiste szkody nie dotyczy uszkodzenia ciała ani szkody na majątku, za które Lexmark jest odpowiedzialny w świetle prawa. W żadnym przypadku Lexmark nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści, czy też szkody uboczne lub wtórne, nawet w przypadku, gdy został zawiadomiony o możliwości ich wystąpienia.

Sprzedawca

Nazwa produktu

Numer seryjny

Data sprzedaży

Zgłoszenia przyjmowane są w dni robocze przez Biuro Pomocy Technicznej pod nr. telefonu (012)2901405. Przed kontaktem prosimy przejrzeć odpowiednie rozdziały Podręcznika Użytkownika produktu oraz używanych aplikacji. Podręcznik użytkownika produktu może być dostarczany w formie drukowanej lub w formie elektronicznej.

GARANTIA COMERCIAL LIMITADA DA LEXMARK

A Lexmark garante ao comprador utilizador final original e a qualquer pessoa a quem o Produto seja dado ou vendido, durante a garantia, com o comprovativo de compra original (adiante designado por utilizador), que o Produto é fabricado a partir de peças novas ou peças usadas equiparadas a novas, está conforme com as especificações publicadas pela Lexmark, está isento de defeitos de materiais e mão-de-obra e está em boas condições de funcionamento quando da entrega. A Lexmark garante ainda a prestação de determinado Apoio Técnico ao utilizador.

Esta Garantia limitada acrescenta-se à Garantia Legal que o utilizador pode receber do vendedor, nos termos da legislação local aplicável.

A Assistência de Garantia será prestada pela Lexmark ou pelo representante local da Lexmark, pelo prazo de um ano a contar da data de compra (adiante designados por Lexmark).

A Lexmark não garante um funcionamento do Produto ininterrupto ou livre de erro.

Durante o prazo de validade da presente Garantia, a Lexmark a) prestará apoio técnico ao comprador, com o objectivo de determinar se o Produto se encontra defeituoso e, se assim for, porquê e b) procederá à reparação ou substituição de qualquer Produto que se mostre defeituoso ou deixe de funcionar, salvo as exclusões constantes da presente Garantia.

O prazo de validade da presente Garantia, no que se refere a Produtos, suprimentos de toner de origem e suprimentos de jacto de tinta de origem expedidos com o Produto é o seguinte:

Um ano a contar da data de compra para os Produtos (que incluem Produtos a laser, jacto de tinta, matriz de pontos em série e impressão multifunções).

Vitalícia para os suprimentos de toner. Por vitalício entende-se o período decorrido desde a data de compra até que o toner de origem colocado no cartucho pela Lexmark se esgote a ponto de o fornecimento deixar de funcionar.

Noventa dias a contar da data de compra para os suprimentos de jacto de tinta.

A presente garantia da Lexmark não se aplica a software, meios de impressão ou outros artigos expedidos com qualquer Produto.

O software, meios de impressão ou outros artigos distribuídos pela Lexmark como parte da compra ou embalagem do Produto são garantidos conforme exposto na documentação, contrato de licença de utilizador final ou embalagem dos referidos artigos.

A Assistência de Garantia e o Apoio Técnico serão prestados por agentes de apoio técnico que podem ser contactados por telefone, fax ou pelos sites da Internet adiante indicados.

Para receber Assistência de Garantia ou Apoio Técnico, o utilizador tem de poder indicar o número de série, data e local de compra, quando tal lhe for solicitado. A Lexmark reserva-se o direito de solicitar o recibo de venda original, onde conste o número de série e a data de compra. Sem esses elementos, pode considerar-se que o Produto está "Fora da Garantia", pelo que qualquer serviço só seria prestado aos preços de assistência ou apoio técnico nesse momento praticados.

Ao prestar Assistência de Garantia, a Lexmark tentará primeiro diagnosticar e corrigir o motivo do eventual defeito ou não funcionamento do Produto, através do Telefone, Internet ou Fax. A Lexmark procederá à reparação ou substituição de um Produto defeituoso ou que não funcione, mediante o fornecimento de um Produto de substituição novo ou renovado. Dependendo do produto, a devolução poderá incorrer na compra ou noutro tipo de aquisição a especificar. As despesas de devolução poderão estar a cargo do comprador. Os agentes de apoio técnico da Lexmark transmitirão as instruções relativas à devolução ou substituição dos Produtos defeituosos ou que não funcionem. Os materiais da embalagem de origem devem ser conservados, para uso potencial, durante o prazo de garantia. Todas as peças trocadas e Produtos substituídos nos termos da Assistência de Garantia passam a ser propriedade da Lexmark. A entrega de um Produto de substituição não produz prorrogação do prazo de garantia.

Em caso de troca por um Produto de substituição, o Produto defeituoso ou que não funcione deve ser entregue ao transportador ou prontamente devolvido nos materiais de embalagem fornecidos com o Produto de substituição. A não devolução do Produto defeituoso terá como consequência a emissão de uma factura relativa ao Produto de substituição, ao preço nesse momento praticado constante da lista publicada pela Lexmark. A Lexmark reserva-se o direito de solicitar os elementos do cartão de crédito do utilizador, debitando o cartão de crédito caso o Produto defeituoso ou que não funcione não seja devolvido no prazo de quinze dias civis. O Produto de substituição não é fornecido com suprimentos, cabos e outras opções que tenham eventualmente sido expedidos com o Produto defeituoso ou nele instalados. Estes artigos têm de ser removidos do Produto defeituoso antes de este ser devolvido e utilizados no Produto de substituição.

A Assistência de Garantia não inclui a reparação ou substituição de Produtos motivadas por:

Modificação ou acoplamentos feitos ao Produto, dano accidental ou utilização indevida, sobretensão eléctrica, incluindo raios, uso que exceda o constante das especificações da Lexmark, ambientes de funcionamento que não se enquadrem nas especificações da Lexmark no que se refere a temperatura, ar ou humidade, manutenção ou reparação por prestadores de serviços diferentes dos autorizados pela Lexmark e utilização de suprimentos diferentes dos expedidos de origem ou de substituição da Lexmark, recarregados pelo utilizador ou por terceiros.

A Assistência de Garantia não será prestada relativamente a suprimentos de Toner ou Jacto de Tinta que tenham sido recarregados pelo utilizador ou por terceiros ou que deixem de funcionar por dano accidental ou utilização indevida.

Para que mantenham um desempenho óptimo, alguns Produtos de impressão podem necessitar de kits de manutenção ao atingirem determinadas quantidades de cópias. Este facto é comunicado nas especificações e materiais de instalação do Produto aplicáveis. A aquisição e instalação de kits de manutenção não está coberta pela presente garantia. As intervenções de Assistência motivadas directamente pelo facto de utilizador não utilizar um kit de manutenção recomendado não estão incluídas na presente garantia.

A presente garantia aplica-se a produtos adquiridos e instalados nos países que se seguem, sendo prestada pela afiliada ou sucursal da Lexmark em cada país: França (excluindo DOM TOM), Alemanha, Itália, Reino Unido, Irlanda, Bélgica, Luxemburgo, Holanda, Suíça, Áustria, Espanha, Portugal, Dinamarca, Suécia, Noruega, Finlândia.

A PRESENTE DECLARAÇÃO DE GARANTIA LIMITADA CONSTITUI A ÚNICA GARANTIA. FICAM EXCLUÍDAS TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NEGOCIABILIDADE E APTIDÃO PARA DETERMINADO USO (SALVO QUANDO AS REFERIDAS GARANTIAS IMPLÍCITAS SEJAM IMPOSTAS PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL). NENHUMA DAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, SERÁ APLICÁVEL APÓS O TERMO DO PRAZO DE GARANTIA.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Caso um Produto seja defeituoso ou deixe de funcionar, o único recurso do Comprador é a Assistência de Garantia anteriormente descrita. Mesmo em caso de Incumprimento da presente Garantia, a Responsabilidade única e exclusiva da Lexmark relativamente a danos directos de qualquer tipo fica limitada ao preço pago pelo Produto, respectiva reparação ou substituição. A presente limitação de Responsabilidade por danos directos não se aplica a lesões corporais ou danos patrimoniais pelos quais a Lexmark seja legalmente responsabilizada. A Lexmark não será, em caso algum, responsável por lucros cessantes, danos emergentes ou danos indirectos, mesmo se informada da possibilidade da sua ocorrência.

LEXMARKIN RAJOITETTU TAKUU

Lexmark takaa alkuperäiselle loppukäyttäjälle tai kolmannelle osapuolelle, jolle tuote on annettu tai myyty alkuperäisen ostotodistuksen kanssa takuun aikana (jäljempänä "käyttäjä"), että tuote on valmistettu uusista osista tai uutta vastaavista käytetyistä osista, tuote on Lexmarkin julkaistujen tuotemäärittysten mukainen, tuote ei sisällä materiaali- eikä laatuvirheitä ja toimitushetkellä toimii moitteettomasti. Lexmarkin takuu sisältää myös tietyn loppukäyttäjälle tarjotun teknisen tuen.

Tämä Lexmarkin rajoitettu takuu täydentää lakisääteistä virhevastuuta, jonka myyjä on velvollinen tarjoamaan loppukäyttäjälle sovellettavan paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Lexmarkin tai sen paikallisen edustajan (jäljempänä "Lexmark") tarjoama takuuhoito on voimassa yhden vuoden ajan ostopäivästä.

Lexmark ei takaa tuotteen keskeytymätöntä tai virheetöntä toimintaa.

Tämän takuun aikana Lexmark a) tarjoaa ostajalle teknistä tukea sen selvittämiseksi, onko tuote virheellinen ja jos on, miksi sekä b) korjaa virheellisen tai toimimattoman tuotteen tai tarjoaa uuden tilalle tässä asiakirjassa määritellyin poikkeuksin.

Tuotteilla ja niiden mukana toimitettavilla alkuperäisillä väri- ja mustesuihkutarvikkeilla on seuraava takuu-aika:

Yksi vuosi tuotteen (joihin kuuluvat laser-, mustesuihku-, matrisi- ja monitoimitustulostimet) ostopäivästä.

Väritarvikkeilla on elinikäinen takuu. Elinikäisellä tarkoitetaan aikaa, joka alkaa ostopäivästä ja päättyy, kun Lexmarkin värikasettiin täyttämä alkuperäinen väri on käytetty siten, että värin syöttö ei enää toimi.

Yhdeksänkymmentä päivää mustesuihkutarvikkeen ostopäivästä.

Tämä Lexmark-takuu ei koske ohjelmistoja, tulostusvälineiden tai muiden tuotteiden yhteydessä toimitettuja tuotteita.

Lexmark-tuotteen oston tai pakkauksen yhteydessä toimitetut ohjelmistot, tulostusvälineet tai muut tuotteet kuuluvat asiakirjoissa, loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksessa tai näiden pakkauksessa ilmaistun takuun piiriin.

Takuuhoito ja tekninen tuki ovat saatavilla teknisen tuen edustajilta, joihin voi ottaa yhteyden puhelimitse, faksitse tai alla mainitun web-sivuston avulla.

Jotta käyttäjä voisi käyttää takuuhoitoa tai teknistä tukea, hänen on pyydettävä ilmoitettava tuotteen sarjanumero, ostopäivä ja -paikka. Ilman kyseisiä tietoja tuotteen katsotaan olevan "Ilman takuuta" ja siten kaikesta huollosta veloitetaan voimassa olevien huolto tai teknisen tuen maksujen mukainen hinta.

Takuuhoitoa antaessaan Lexmark yrittää ensin puhelimitse, Internetin kautta tai faksitse määrittää ja korjata syyn, jonka vuoksi tuote on mahdollisesti viallinen tai ei toimi. Lexmark korjaa tai vaihtaa viallisen tai toimimattoman tuotteen toimittamalla joko uuden tai kunnostetun korvaavan tuotteen. Lexmarkin teknisen tuen edustajat antavat ohjeita viallisten tai toimimattomien tuotteiden palautuksesta tai vaihdosta. Tuotteesta riippuen palautus voi tapahtua ostopisteeseen tai muuhun ilmoitettuun paikkaan. Palautus saattaa tapahtua ostajan kustannuksella. Alkuperäiset pakkausmateriaalit on syytä säilyttää mahdollista myöhempää käyttöä varten takuun voimassaolon ajan. Kaikista vaihdetuista osista ja takuuhoillon aikana korvatuista tuotteista tulee Lexmarkin omaisuutta. Korvaavan tuotteen toimittaminen ei pidennä takuu-aikaa.

Tapauksessa, jossa tuote vaihdetaan, viallinen tai toimimaton tuote on palautettava joko rahdinkuljettajalle tai välittömästi korvaavan tuotteen mukana tulevassa pakkauksessa. Viallisen tuotteen palauttamatta jättäminen johtaa maksun perintään. Maksun suuruus on sillä hetkellä voimassa oleva kyseisen tuotteen hinta. Lexmark varaa oikeuden pyytää käyttäjän luottokorttitietoja ja oikeuden veloittaa tililtä, jos viallista tai toimimatonta tuotetta ei ole palautettu viidentoista kalenteripäivän kuluessa. Viallisen tuotteen korvaavassa pakkauksessa ei tule olemaan mitään niistä osista, jotka tulivat alkuperäisen tuotteen mukana tai jotka oli asennettu alkuperäiseen tuotteeseen, kuten johdot ja lisälaitteet. Nämä osat on poistettava viallisesta tuotteesta ja niitä on käytettävä edelleen korvaavan tuotteen kanssa.

Takuuhoito ei kata sellaisten vikojen korjausta tai tuotteiden vaihtoa, jotka ovat aiheutuneet seuraavista syistä:

tuotteeseen on tehty muutoksia tai siihen on lisätty lisälaitteita, tuote on joutunut onnettomuuteen tai sitä on käytetty väärin, sähköpurkaukset mukaan lukien salama, käyttöympäristö on ollut väärä lämpötilan, ilmastonin tai kosteuden suhteen, huolto- tai korjaustoimet on tehnyt jokin muu kuin Lexmarkin valtuuttama palveluntarjoaja tai laitteessa on käytetty muita kuin alkuperäisen toimituksen mukana tulleita tai Lexmarkin korvaamia tarvikkeita, jotka ovat käyttäjän tai kolmannen osapuolen uudelleen täyttämiä.

Takuuhoito ei koske väri- tai mustesuihkutarvikkeita, jotka ovat käyttäjän tai kolmannen osapuolen uudelleen täyttämiä tai jotka lakkaavat toimimasta onnettomuuden tai väärinkäytön takia.

Optimaalisen suorituksen saavuttamiseksi jotkut tulostimet tarvitsevat erillisen ylläpitopakkauksen, jotta ne pystyisivät tulostamaan tietyn määrän kopioita. Tämä on ilmoitettu asiaankuuluviin tuotemäärittelyissä ja asennusohjeissa. Nämä pakkaukset ja niiden ylläpito eivät ole takuun alaisia. Tämä takuu ei kata palvelun katkeamista, joka on aiheutunut suositeltavan ylläpitopakkauksen käyttämättä jättämisestä.

Tämä takuu kattaa tuotteet, jotka on ostettu ja asennettu seuraavissa maissa, ja palvelun tarjoaa kyseisen maan Lexmarkin tytäryhtiö tai sivuliike:

Ranska (paitsi DOM TOM), Saksa, Italia, Yhdistyneet kuningaskunnat, Irlanti, Belgia, Luxemburg, Alankomaat, Sveitsi, Itävalta, Espanja, Portugal, Tanska, Ruotsi, Norja ja Suomi.

RAJOITETUN TAKUUN LAUSEKE ON YKSINOMAINEN TAKUU. KAIKKI MUUT ILMAISTUT TAI OLETETUT TAKUUT, MUKAAN LUKIEN OLETETUT TAKUUT MARKKINOITAVUUDESTA JA SOVELTAVUUDESTA JOHONKIN ERITYISEEN TARKOITUKSEEN, SULJETAAN POIS. (LUKUUN OTTAMATTA MAITA, JOISSA SOVELLETTAVA LAKI VAATII OLETETTUA TAKUITA) MITKÄÄN TAKUUT, ILMAISTUT TAI OLETETUT, EIVÄT PÄDE TÄMÄN AJANJAKSON JÄLKEEN.

VASTUUNRAJOITUS

Jos tuote on viallinen tai lakkaa toimimasta, ostajan ainoa korvaus on edellä mainittu takuuhoito. Myös siinä tapauksessa, että Lexmark rikkoo tätä takuuta, Lexmarkin vastuu aineellisista vahingoista on rajoitettu tuotteesta, sen korjauksesta tai vaihdosta maksettuun summaan. Tämä vastuunrajoitus ei päde henkilövahinkoihin tai omaisuusvahinkoihin, joiden osalta Lexmark on laillisesti korvausvelvollinen. Missään tapauksessa Lexmark ei ole vastuussa voittojen menettämisestä, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, vaikka Lexmarkia olisi varoitettu tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta.

LEXMARKS BEGRÄNSADE GARANTI

Lexmark garanterar produktens ursprungliga köpare, samt den som mottager eller köper produkten tillsammans med det ursprungliga köpebeviset före garantitidens utgång (nedan användaren), att produkten tillverkats av nya delar, alternativt använda delar i nyskick, motsvarar Lexmarks uttryckliga specifikationer, är fri från material- och tillverkningsfel samt är i väl fungerande skick vid leverans. Lexmark garanterar även att tillhandahålla viss Teknisk support till användaren.

Denna begränsade Lexmark Garanti gäller som tillägg till varje lagstadgad garanti som användaren kan erhålla från säljaren enligt tillämplig nationell lagstiftning.

Garantiservice kommer att tillhandahållas av Lexmark eller Lexmarks lokala representant (nedan Lexmark) under en period av ett år från dagen för köpet.

Lexmark garanterar inte att produkten kommer att fungera oavbrutet eller felfritt.

Under denna garantis giltighetstid kommer Lexmark a) att tillhandahålla teknisk support till köparen för att fastslå om Produkten är felaktig och om så skulle vara fallet skälet därtill och b) reparera eller byta ut Produkt som är felaktig eller som upphör att fungera dock med de undantag som anges i detta dokument.

Följande garantitider gäller för Produkter, original tonerkassetter och original bläckpatroner som medföljer Produkt vid leverans:

Garantitiden för Produkter är ett år från dagen för köpet (vilket inkluderar laser-, bläckstråle-, matris skrivare och skrivareprodukter med multifunktion).

Livslängd för tonerkassetter. Livslängd avser perioden från dagen för köpet till dess att den kassett Lexmark fyllt på med originaltoner är så tömd att den inte längre fungerar.

Nittio dagar från dagen för köp av bläckpatroner.

Denna Lexmarkgaranti gäller inte programvara, skrivarmedia eller andra föremål som medföljer Produkt vid leverans.

För programvara, skrivarmedia eller andra föremål som distribueras av Lexmark som del av Produktköpet eller Produktpaket gäller sådan garanti som framgår av den dokumentation, licensavtal för slutanvändare eller paketering av sådana föremål.

Garantiservice och teknisk support kommer att tillhandahållas av representanter för teknisk support, som kan kontaktas per telefon, fax eller via <http://support.lexmark.com>.

För att erhålla garantiservice eller teknisk support måste användaren på anmodan kunna uppge serienumret, dagen för köpet och köpstället. Lexmark förbehåller sig rätten att begära att kvitto i original försett med serienummer och datum för köpet uppvisas. Utan denna information kan Produkten bedömas vara "utan garanti", vilket medför att service och teknisk support endast tillhandahålls mot betalning enligt vid var tid gällande prislista.

Vid Garantiservice kommer Lexmark först att via telefon, fax eller Internet försöka fastställa och åtgärda skälet till att Produkten är felaktig eller inte fungerar. Lexmark kommer att reparera eller byta ut en felaktig eller icke fungerande Produkt genom att tillhandahålla en ny eller en renoverad Produkt. Lexmarks representanter för teknisk support kommer att lämna instruktioner för återlämning eller utbyte av felaktiga eller icke fungerande produkter. Beroende på produkten kan retur göras till försäljningsstället eller till annan lokalitet, vilket kommer att specificeras. Retur kan ske på köparens bekostnad. Det ursprungliga förpackningsmaterialet bör sparas för att kunna användas under garantiperioden. Åganderätten till samtliga utbytta delar eller Produkter som bytts ut under garantireparationer tillfaller Lexmark. Utbyte av Produkt förlänger inte garantiperioden.

Om en Produkt byts ut skall den felaktiga eller icke fungerande Produkten omgående returneras till transportföretaget i den förpackning i vilken den ersättande Produkten levererats. Om den utbytta Produkten inte returneras kommer användaren att debiteras för den Produkt som levererats i utbyte enligt Lexmarks vid var tid gällande prislista. Lexmark förbehåller sig rätten att begära information om användarens kreditkort och att debitera kreditkortet för det fall den felaktiga eller icke fungerande Produkten inte returneras inom femton kalenderdagar. Produkt som levereras i utbyte är inte försedd med tillbehör, kablar eller någon extrautrustning som kan ha levererats eller installerats med den felaktiga Produkten. Sådana föremål skall avlägsnas från den felaktiga Produkten innan den returneras och användas tillsammans med den Produkt som levereras i utbyte.

Garantin omfattar inte reparation eller utbyte av Produkt som orsakats av:

Ändringar av eller tillbehör till Produkten, oavsiktlig skada eller felaktig användning, elektriska vågor inklusive blixtnedslag, användning utöver vad som angivits i Lexmarks specifikationer, användarmiljöer som inte befinner sig inom de av Lexmark angivna ramarna för temperatur, luft eller luftfuktighet, underhåll eller reparation av andra serviceinstanser än de av Lexmark godkända, samt användarens eller tredje mans användning av andra än originaltillbehör eller andra av Lexmark levererade tillbehör.

Garantin gäller inte för tonerkassetter eller bläckpatroner, vilka har fyllts på av användaren eller tredje man eller som slutat fungera på grund av olyckshändelse eller felaktig användning.

För att upprätthålla optimal prestanda kan vissa Produkter (skrivare) behöva ett underhållskit (maintenance kit) när ett visst antal utskrifter har uppnåtts. Detta framgår av tillämpliga Produktspecifikationer och installationsmaterial. Inköp och installation av underhållskit omfattas inte av denna garanti. Serviceåtgärder som orsakas av att användaren inte brukat rekommenderade underhållskit ingår inte i denna garanti.

Denna garanti gäller för Produkter som köpts och installerats i följande länder och tillhandahålls av Lexmarks dotterbolag eller filial i det landet:

Kontinentala Frankrike (inklusive Korsika), Tyskland, Italien, Storbritannien, Irland, Belgien, Luxemburg, Nederländerna, Schweiz, Österrike, Spanien, Portugal, Danmark, Sverige, Norge, Finland

DEN HÄR BEGRÄNSADE GARANTIN ÄR DEN ENDA GÄLLANDE GARANTIN. ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE DE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIerna FÖR SÄLJBARHET OCH ANVÄNDBARHET FÖR ETT SPECIFIKT ÄNDAMÅL, ÄR UTESLUTNA (UTOM I DE FALL DÅ DESSA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ÄR FASTSLAGNA I GÄLLANDE LAGSTIFTNING). INGA GARANTIER, VARE SIG UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, GÄLLER EFTER DET ATT GARANTITIDEN HAR GÅTT UT.

BEGRÄNSNING AV ANSVARSSKYLDIGHET

Köparens enda gottgörelse för det fall en Produkt är felaktig eller slutar fungera är den Garantiservice som fastslås ovan. Vid bristande fullgörelse enligt denna Garanti är Lexmarks ersättningsskyldighet för skador av vad slag det vara må begränsad till det pris som betalats för varan, eller reparation eller ersättning av densamma. Denna begränsning av ansvarsskyldigheten gäller inte för kroppsskador eller skada på egendom som Lexmark kan dömas ansvarigt för enligt lag. I inget fall kan Lexmark hållas ansvarigt för förlorade inkomster, skador eller följskador, även om man informerats om möjligheten att sådana skador kan uppstå.

LEXMARKTM